

VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT ROYAL

**AVIS PUBLIC
ADOPTION ET ENTRÉE EN VIGUEUR DU
RÈGLEMENT
N° 1384-50**

À sa séance ordinaire tenue le 16 septembre 2025, le conseil municipal de Ville de Mont-Royal a adopté le Règlement N° 1384-50 modifiant le Règlement N° 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à l'immobilisation de véhicules routiers dans les voies réservées aux cyclistes et aux autobus.

Ce règlement peut être consulté durant les heures d'ouverture, au bureau du greffier situé au 90, avenue Roosevelt ou sur le site web de la ville : www.ville.mont-royal.qc.ca.

Le présent règlement entre en vigueur en date de ce jour.

Donné à Mont-Royal, le 22 septembre 2025.

Le greffier,

(signé Alexandre Verdy)

Alexandre Verdy
Town Clerk

**PUBLIC NOTICE
ADOPTION AND COMING INTO EFFECT
OF BY-LAW
No. 1384-50**

On September 16, 2025, at its Regular Meeting, the Council of Town of Mount Royal adopted the By-law No. 1384-50 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with respect to the immobilization of road vehicles in lanes reserved for cyclists and buses.

The By-law may be consulted during regular business hours at the Town Clerk's Office located at 90 Roosevelt Avenue, Mount Royal or on the Town's website: www.town.mount-royal.qc.ca.

This By-law comes into effect today.

Given at Mount Royal, on September 22, 2025.

RÈGLEMENT N° 1384-50 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 1384 SUR LA CIRCULATION ET LE STATIONNEMENT EN CE QUI A TRAIT À L'IMMOBILISATION DES VÉHICULES ROUTIERS SUR LES VOIES RÉSERVÉES AUX CYCLISTES ET AUX AUTOBUS

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	26 AOÛT 2025
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	16 SEPTEMBRE 2025
ENTRÉE EN VIGUEUR :	22 SEPTEMBRE 2025

ATTENDU QU'avis de motion du présent règlement a été donné le 26 août 2025 et que le projet de règlement a été déposé lors de la même séance ;

LE 16 SEPTEMBRE 2025, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. L'article 28 du Règlement N° 1384 sur la circulation et le stationnement est modifié par l'ajout des paragraphes suivants :

« 22° sur une voie réservée exclusivement aux cyclistes;

23° sur une voie réservée exclusivement à la circulation d'autobus, taxis et autres véhicules identifiés par une signalisation. ».
2. L'annexe IX de ce règlement est modifiée par le l'ajout des amendes suivantes :

« 28 (22°) Immobiliser sur une voie réservée exclusivement aux cyclistes
100 \$

28 (23°) Immobiliser sur une voie réservée exclusivement à la circulation d'autobus, taxis, et autres véhicules identifiés par une signalisation 100 \$ ».
3. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

BY-LAW No. 1384-50 TO AMEND TRAFFIC AND PARKING BY-LAW No. 1384 WITH RESPECT TO THE IMMOBILIZATION OF ROAD VEHICLES IN LANES RESERVED FOR CYCLISTS AND BUSES

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION AND FILING:	AUGUST 26, 2025,
ADOPTION DU BY-LAW:	SEPTEMBER 16, 2025
COMING INTO EFFECT:	SEPTEMBER 22, 2025

WHEREAS notice of motion was given on August 26, 2025, and the draft By-law was filed at the same council meeting.

ON MONTH SEPTEMBER 16, 2025, THE COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1. Section 28 of Traffic and parking By-law No. 1384 is amended by adding the following:
 - “(22) on a lane reserved exclusively for cyclists;
 - (23) on a lane reserved exclusively for buses, taxis, and other vehicles identified by signage.”.

2. Schedule IX of said By-law is amended by adding the following fines:
 - "28 (22) Stopping on a lane reserved exclusively for cyclists \$100
 - 28 (23) Stopping on a lane reserved exclusively for buses, taxis, and other vehicles identified by signage \$100".

3. This by-law shall come into effect according to the Law.

Peter J. Malouf
Mayor

Alexandre Verdy
Town clerk